

### Tolkningsfråga

En fråga angående tolkningen av artikel 3.1 a första strecksatsen i rådets direktiv 2001/40/EG av den 28 maj 2001<sup>(1)</sup> ska ställas till Europeiska unionens domstol. Det önskas i synnerhet klarhet i om uttrycket brott vars påföljd är frihetsstraff på minst ett år i nämnda bestämmelse avser den teoretiska påföljd som föreskrivs för det brott som det rör sig om eller, tvärtom, den påföljd som den berörda personen faktiskt ådöms, och följaktligen om en medlemsstats beslut att avvisa eller utvisa en medborgare i tredjeland som har ådömts ett frihetsstraff på åtta månader kommer att erkännas av andra medlemsstater eller inte.

(<sup>1</sup>) Rådets direktiv 2001/40/EG av den 28 maj 2001 om ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredjeland (EGT L 149, s. 34).

---

### Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale ordinario di Cagliari (Italien) den 2 oktober 2014 – brottmål mot Claudia Concu, Isabella Melis

(Mål C-457/14)

(2014/C 439/32)

Rättegångsspråk: italienska

### Hänskjutande domstol

Tribunale ordinario di Cagliari

### Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

Claudia Concu, Isabella Melis

### Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 49 och följande artiklar FEUF, artikel 56 och följande artiklar FEUF samt de principer som Europeiska unionens domstol har slagit fast i domen av den 16 februari 2012 [i de förenade målen C-72/10 och C-77/10] tolkas så, att de utgör hinder för att koncessioner som ska upphandlas har en kortare giltighetstid än de tidigare tilldelade koncessionerna i det fall upphandlingen har utlysts för att rätta till den rättsstridiga uteslutningen av aktörer från att delta i upphandlingar?
- 2) Ska artikel 49 och följande artiklar FEUF, artikel 56 och följande artiklar FEUF samt de principer som Europeiska unionens domstol har slagit fast i samma dom av den 16 februari 2012 [i de förenade målen C-71/10 och C-77/10] tolkas så, att de utgör hinder för att behovet av att anpassa systemet genom att ange samma förfalldatum för alla koncessioner ska anses utgöra ett berättigat skäl för att de koncessioner som ska upphandlas har en kortare giltighetstid än de tidigare tilldelade koncessionerna?

---

### Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad – Varna (Bulgarien) den 8 oktober 2014 – "Asparuhovo Lake Investment Company" OOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

(Mål C-463/14)

(2014/C 439/33)

Rättegångsspråk: bulgariska

### Hänskjutande domstol

Administrativen sad – Varna

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: "Asparuhovo Lake Investment Company" OOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

### Tolkningsfrågor

- 1) Ska artiklarna 24.1 och 25 b i direktiv 2006/112<sup>(1)</sup> tolkas så, att begreppet tillhandahållande av tjänst även omfattar abonnemangsavtal beträffande tillhandahållande av rådgivningstjänster som de i målet vid den nationella domstolen där leverantören, vilken förfogar över kvalificerad personal för tillhandahållandet av tjänsterna, ställer sig till uppdragsgivarens förfogande under avtalets löptid och åtar sig att inte ingå liknande avtal med uppdragsgivarens konkurrenter?
- 2) Ska artiklarna 64.1 och 63 i direktiv 2006/112 tolkas så, att den beskattningsgrundande händelsen vid abonnemang av rådgivningstjänster inträffar när den avtalade tidsperioden för betalningen löper ut, utan att det är avgörande huruvida och hur ofta uppdragsgivaren har nyttjat de tjänster för vilka rådgivaren står till uppdragsgivarens förfogande?
- 3) Ska artikel 62.2 i direktiv 2006/112 tolkas så, att den som tillhandahåller tjänster inom ramen för ett abonnemang är skyldig att ta ut mervärdesskatt för tjänsterna när den avtalade tidsperioden för betalningen av de tjänster som abonnemanget avser löper ut, eller uppkommer denna skyldighet endast när uppdragsgivaren har nyttjat rådgivarens tjänster under den motsvarande beskattningsperioden?

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1).

### Talan väckt den 13 oktober 2014 – Europeiska kommissionen mot Konungariket Danmark

(Mål C-468/14)

(2014/C 439/34)

Rättegångsspråk: danska

#### Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. Clausen och C. Cattabriga)

Svarande: Konungariket Danmark

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Konungariket Danmark har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/37/EG av den 5 juni 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror<sup>(1)</sup> genom att, i strid med artikel 8 jämförd med artikel 2.4 i direktivet, upprätthålla ett rättsläge där försäljning av löst snus är tillåtet, och
- förplikta Konungariket Danmark att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Konungariket Danmark har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 8 i direktiv 2001/37/EG genom att i Danmark endast förbjuda försäljning av portionssnus i mjuka påsar och inte löst snus. Danmark har inte bestritt att dess nationella bestämmelser strider mot EU-rätten vad avser förbudet mot marknadsföring av tobak som intas oralt. Ett lagförslag om ett heltäckande förbud mot att marknadsföra snus i Danmark förkastades nämligen av det danska parlamentet (Folketinget).

Danmark har inte gjort andra åtaganden för att de danska bestämmelserna ska bli förenliga med EU-rätten. Kommissionen konstaterar således att Danmark fortsatt underlåter att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 8 jämförd med artikel 2.4 i direktivet.

<sup>(1)</sup> EGT L 194, s. 26.